Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 43 (1951-1952)

Artikel: Quarante-troisième rapport pour les années 1951 et 1952
Autor: Bourgeois, Pierre
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-362226

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Quarante-troisième rapport pour les années 1951 et 1952

I. Généralités

La vie de la Bibliothèque nationale fut marquée au cours des deux années embrassées par ce rapport par plusieurs événements notables, soit par les dons généreux de trois collections importantes, d'une haute valeur culturelle — le *Fonds Rilke en Suisse*, la *Collection Desai* et la *Collection Ulrico Hoepli* — soit par la publication du « Répertoire du livre suisse 1948-1950 » et par l'attribution, si longtemps attendue, des nouveaux locaux.

Nous avons déjà annoncé, dans notre dernier rapport, que Mme N. Wunderly-Volkart nous avait offert en 1951 toute sa collection de documents concernant Rainer Maria Rilke, au centre desquels se trouvent 418 lettres inédites que le poète écrivit à celle qui fut sa grande confidente durant les dernières années de sa vie, passées en Suisse. Ce fonds comprend en outre quelque 2500 pièces du plus haut intérêt, tels que des volumes portant des dédicaces en vers de la main de Rilke, plusieurs manuscrits importants d'œuvres publiées, un grand nombre d'esquisses et notes jetées sur le papier au hasard de l'inspiration, une collection précieuse de photographies, un millier de lettres adressées à Rilke et enfin bon nombre d'ouvrages sur le poète et son œuvre qui nous manquaient encore. Ce don en a attiré d'autres, fort précieux, notamment de la part de Mmes Regina Ullmann et Eva Cassirer. Une description détaillée du *Fonds Rilke en Suisse* a été donnée dans une plaquette publiée sous les auspices de la Bibliothèque nationale sous le titre « Das Schweizerische Rilke-Archiv ».

Mme Desai, veuve du Ministre de l'Inde qui résida à Berne de 1948 jusqu'à sa mort en 1951, avait à cœur de laisser en Suisse un souvenir durable de son mari, en témoignage du profond attachement que le défunt éprouvait pour notre pays. Elle décida de nous remettre la bibliothèque qu'il avait patiemment constituée et dont les 600 volumes, tous en langues occidentales, renferment une très riche et précieuse documentation sur la vie traditionnelle, culturelle, artistique et sociale de son pays natal. Nombre de ces ouvrages sont aujourd'hui introuvables, et Mme Desai se propose d'enrichir cette collection par de nouveaux envois. Un catalogue provisoire multigraphié fut établi, afin de rendre la *Collection Desai* accessible, même aux lecteurs en dehors de Berne, aussi rapidement que possible.

En 1937, la Bibliothèque nationale reçut de M. Ulrico Hoepli, l'éditeur suisse établi à Milan, 250 des plus beaux volumes publiés par lui. Ce don fut complété, dans les années suivantes, par de nombreux envois d'éditions nouvelles, jusqu'au jour où cette entreprise fut entièrement détruite par la guerre. Mais en peu d'années, les successeurs d'Ulrico Hoepli, ses neveux et petits-neveux, réussirent à faire renaître des ruines une maison dont les éditions égalent celles d'avant-guerre par leur valeur et leur qualité. Et, fidèles à la tradition établie par le fondateur, ils offrirent à notre bibliothèque 350 ouvrages publiés entre 1947 et 1952. Nous possédons ainsi une *Collection Hoepli* très représentative de la production extrêmement importante et de haute tenue de cette maison d'édition suisse à Milan.

Parmi les dons, mentionnons encore le *Faust* de Goethe dans la traduction française d'Albert Stapfer, illustré par Delacroix, et une collection de 200 ex-libris parmi lesquels plusieurs signés de noms connus, comme Aberli, Dunker, etc., qui nous furent offerts par la *Société des amis de la Bibliothèque nationale.*

Le *Répertoire du livre suisse* inaugure une nouvelle forme de notre bibliographie nationale, destinée à servir de plus larges milieux que notre ancien Répertoire méthodique, auquel il fait suite, n'atteignait point. L'accueil qu'il reçut dépassa notre attente : le premier tome, paru en 1951, est déjà quasi épuisé et à la veille d'être réimprimé ; le deuxième, publié en 1952, reçut d'emblée un tirage plus élevé. Notons que cet ouvrage fut classé, au concours annuel de la Société suisse des libraires et éditeurs, parmi les 28 plus beaux livres de l'année 1951 avec la mention : « Instrument de travail d'une qualité exceptionnelle et d'une lisibilité parfaite. »

Les espoirs que nous exprimions dans notre dernier rapport d'obtenir plus d'espace dans notre bâtiment se sont enfin réalisés. L'une des administrations logées sous notre toit ayant trouvé un autre abri, nous avons gagné deux nouveaux bureaux et, dans les magasins, de la place pour plusieurs années.

L'utilisation de nos collections a sensiblement augmenté, tant par le prêt d'ouvrages que par les recherches dont furent chargés nos services des fonds anciens et modernes. Le catalogue collectif eut à répondre à un nombre de demandes qui ne cessa de croître et l'atelier de photographie fournit une quantité record de reproductions.

Malgré cette évolution réjouissante de nos activités extérieures, il nous fut possible de poursuivre efficacement certains travaux d'organisation interne. C'est dire que le personnel tout entier fit preuve, comme toujours, d'un dévouement inlassable qu'il nous plaît de reconnaître ici.

II. Les Services

1. Le service des entrées.

Le nombre total des entrées fut, ces deux années-ci, exceptionnellement élevé, mais l'afflux se produisit surtout dans le domaine des pièces non cataloguées — rapports, tirés à part et vues — tandis que les rubriques principales n'ont guère augmenté qu'en raison des dons sus-mentionnés.

Notre collection de rapports a été gratifiée d'un don important de la Bibliothèque de la ville de Winterthour, celle des vues s'est enrichie par l'achat à très bon compte des archives d'un éditeur de cartes postales et par un important lot de même nature que nous céda l'Office fédéral de la propriété intellectuelle. Nous avons trouvé dans ces deux collections plusieurs milliers de vues intéressantes pour nous, parce que représentant des lieux et sites sous des aspects aujourd'hui disparus. Enfin, nous reçûmes du poète, M. Hermann Hesse, un nouvel envoi de 1184 lettres adressées à lui.

Le détail des entrées se présente comme suit :

D'après l'origine :

	Dons		Achats		Totaux	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952
1. Publ. scient. et litt. vol.	6 298	8 000	1 995	2 101	8 293	10 101
broch.	6 772	6 630	942	1 041	7 714	7 671
2. Publ. de soc. et d'adm. .	10 774	7 904	—	—	10 774	7 904
3. Estampes, photos . . .	1 299	7 039	2 072	309	3 371	7 348
4. Cartes	748	312	33	31	781	343
5. Manuscrits	1 233	1 233	111	8	1 344	1 241
6. Oeuvres musicales . . .	438	415	42	13	480	428
7. Tirés à part (non cat.) .	n. c.*	1 140	—	—	n. c.	1 140
8. Films	n. c.	19	n. c.	1	n. c.	20
Totaux . . .	27 562	32 692	5 195	3 504	32 757	36 196

* non compté

D'après la date :

	Parus en		Parus avant		Totaux	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952
1. Publ. scient. et litt. vol.	5 965	7 100	2 328	3 001	8 293	10 101
broch.	4 450	4 147	3 264	3 524	7 714	7 671
2. Publ. de soc. et d'adm. .	4 532	4 320	6 242	3 584	10 774	7 904
3. Estampes, photos . . .	799	718	2 572	6 630	3 371	7 348
4. Cartes	343	233	438	110	781	343
5. Manuscrits	714	1 190	630	51	1 344	1 241
6. Oeuvres musicales . . .	265	379	215	49	480	428
7. Tirés à part (non cat.) .	n. c.*	173	n. c.	967	n. c.	1 140
8. Films	n. c.	20	n. c.	n. c.	n. c.	20
Totaux . . .	17 068	18 280	15 689	17 916	32 757	36 196

* non compté

Le nombre des donateurs continue d'augmenter de la manière la plus réjouissante. De 4100 en 1950, il passa à 4574 en 1951 et à 5181 en 1952. Le nombre d'éditeurs nous consentant le dépôt gratuit fut de 319 et 323, contre 315 en 1950.

2. *Service des catalogues et bibliographies.*

Ce service a derrière lui deux années particulièrement chargées, car il avait à assurer, en dehors des travaux courants ne souffrant aucun retard, l'édition du *Répertoire du livre suisse 1948-1950* dont le premier tome — liste des titres (par auteurs et anonymes) suivie d'un index des collaborateurs et des mots typiques — parut en mai 1951. Pour arriver à sortir des presses une bibliographie de cette envergure et englobant encore des ouvrages reçus à peine cinq mois auparavant, il fallut organiser jusque dans ses moindres détails le travail de l'équipe tout entière, et s'accommoder de nombreuses heures supplémentaires. Le second tome — le répertoire analytique par mots-matières — parut en octobre 1952. La mise au point des 3050 mots-matières, en allemand et en français, sous lesquels sont classés environ 25 000 titres, fut un travail long et minutieux, demandant beaucoup de réflexion. Mais, nous l'avons dit, le résultat justifia ces peines.

L'ancien *Répertoire méthodique*, toujours inachevé, ne fut point négligé pour autant. Le volume portant sur les années 1931-1940 fut achevé par la publication des fascicules 7, 8 et 9, et l'on fit paraître, du dernier volume de cette série (1941-1947) les fascicules 0 à 6, le fascicule 7 étant à l'imprimerie.

Mais notre bibliographie nationale, le *Livre suisse*, dont rien ne doit retarder la publication, reste au centre des travaux de ce service. Elle comprenait 7269 titres en 1951 et 6713 en 1952 (contre 6724 en 1950). L'augmentation en 1951 n'était point due à l'édition suisse dont la production ne varia guère, mais aux publications des Suisses à l'étranger et d'auteurs étrangers sur la Suisse, que nous recherchons avec beaucoup de soins. Quant à nos ouvrages récents, l'on en catalogua plus de 1000 plus anciens en 1951, et 830 en 1952 (1038 en 1950) sans que leurs titres parussent au *Livre suisse.*

La *Bibliographia scientiae naturalis Helvetica* fit paraître son volume pour 1950 ; le volume suivant subit un certain retard du fait que l'on décida de donner également la traduction française des titres de chapitres.

La *Bibliographie de l'histoire suisse* publia les années 1949, 1950 et 1951, la *Bibliographie des publications officielles suisses* les volumes pour 1950 et 1951.

Ce service rédige également la *Bibliographie généalogique suisse* publiée annuellement dans le *Généalogiste suisse*, ainsi que la contribution de notre pays à deux grandes bibliographies annuelles internationales, la *Bibliographie cartographique internationale* et l'*International bibliography of historical sciences.* Enfin, il assure les travaux de secrétariat pour la distribution des fiches destinées au *Centre international de documentation du bâtiment.*

3. *Service des fonds anciens, des gravures et estampes et des recherches historiques.*

Il est impossible de se servir de chiffres pour donner une idée du nombre et de l'importance des travaux qui incombent à ce service auquel sont

confiés non seulement les fonds d'ouvrages publiés avant 1901, mais aussi les manuscrits, les estampes et gravures, les livres illustrés, les affiches et les cartes géographiques. Le nombre des demandes d'information nous arrivant de Suisse et de l'étranger augmente chaque année, et il s'agit là de questions nécessitant le plus souvent des recherches longues et difficiles, par exemple d'ordre généalogique ou héraldique, ou encore destinées à identifier l'origine d'une peinture sur porcelaine, de fournir un renseignement historique ou de préciser un point d'histoire littéraire. Le classement, le cataloguement du *Fonds Rilke* et sa consultation par des littérateurs suisses et étrangers amenèrent un surcroît de travail considérable. Néanmoins, d'importants travaux d'organisation furent entrepris ou poursuivis : cataloguement de fonds restés en souffrance, reclassement de certaines collections, révision des catalogues. La préparation de plusieurs expositions demanda également passablement de temps.

a) *Imprimés anciens :* Un grand nombre de brochures que l'Office fédéral de la propriété intellectuelle ne voulait plus conserver a été incorporé à nos fonds. Une importante collection d'imprimés ayant appartenu à l'historien David Nüscheler fut dépouillée et nous fournit bon nombre d'ouvrages qui nous manquaient encore. Un millier de titres d'ouvrages anciens furent ajoutés aux catalogues par noms de lieux et de personnes qui, jusqu'ici, ne comprenaient que les publications parues après 1900. Enfin, le catalogue topographique de cette division a été achevé par l'adjonction de plus de 23 000 titres qui n'y figuraient point encore.

b) *Manuscrits :* Nous ne possédions de cette division qu'un catalogue par ordre d'entrée, très imparfaitement complété par des index par noms et par matières. Avec l'accroissement de nos fonds, un catalogue détaillé sur fiches devenait de plus en plus indispensable ; ce travail est actuellement en cours.

c) *Livres illustrés, affiches :* Une grande partie des livres illustrés devait encore recevoir des cotes ; ce travail a fait de bons progrès. Les catalogues par auteurs et par matières furent revisés.

d) *Estampes, photographies, ex-libris :* La collection d'estampes s'est accrue d'un millier de pièces. Des collections de cartes postales dont nous avons déjà signalé l'acquisition, plus de 5000 pièces, purent être classées. Un catalogue des portraits photographiques a été commencé et presque terminé.

e) *Cartes géographiques :* Un catalogue topographique (par cotes) a été entrepris et la classification systématique des cartes élaborée dans le détail. Nous avons pu acquérir plusieurs cartes intéressantes des XVIIIe et XIXe siècles.

4. Service du prêt et du catalogue collectif.

Le mouvement total des livres a marqué une légère augmentation en 1952, tandis qu'au catalogue collectif le nombre des renseignements fournis a continué son ascension rapide.

a) *Le prêt :*

Provenance des volumes prêtés :

	1950		1951		1952	
de nos propres fonds . .	80 306		79 842		81 642	
d'autres bibliothèques . .	2 593		2 713		3 486	
dont : suisses		—		2 247		3 141
étrangères . . .		—		466		345
prêt total . . .	82 899		82 555		85 128	

Destination des volumes :

	1950		1951		1952	
Salle de lecture	15 879		15 780		14 671	
Guichet	49 716		47 515		50 315	
Expéditions postales . .	17 304		19 260		20 142	
dont : canton de Berne		4 222		4 726		4 948
autres cantons .		12 814		14 137		14 531
étranger		268		397		663
total . . .	82 899		82 555		85 128	
Fréquentation de la salle de lecture	32 697		29 121		29 736	
Nouvelles cartes de lecteurs délivrées	2 880		2 938		3 308	
Colis postaux						
expédiés	9 190		9 948		10 850	
reçus	9 435		12 056		11 256	

b) Le *catalogue collectif* a eu à classer 69 225 et 70 207 fiches nouvelles (60 963 en 1950). Le tableau détaillé des entrées et de l'ensemble du catalogue se présente comme suit :

	1951	1952	1928-1952
1. Zürich ZB	3 011	4 164	168 189
2. Zürich EPF	5 172	5 968	
3. Zürich BwJ.	232	185	
4. Basel UB	6 947	8 522	145 968
5. Fribourg BC	5 091	4 806	64 728
6. Bern StB	2 447	11 803	58 799
7. Genève BPU	3 371	3 516	53 196
8. Neuchâtel BV(y compris bibl. spéciales) . .	3 920	1 596	36 862
9. Winterthur StB	2 829	2 837	36 508
10. Bern LB (Bulletin, Div, E etc.)	2 585	3 711	35 095
11. Luzern ZB	1 705	1 092	31 776
12. Lausanne BC	1 890	3 161	30 643
A reporter . . .	33 200	51 361	661 764

	1951	1952	1928-1952
Report...	33 200	51 361	661 764
13. Aarau KtB	2 025	1 711	21 783
14. St. Gallen StiB	229	821	19 647
15. Solothurn ZB	1 079	—	12 206
16. Basel, Allg. Lesegesellschaft	981	470	11 784
17. St. Gallen KtB	—	—	11 625
18. Lugano BC	1 092	578	11 588
19. La Chaux-de-Fonds BV	760	380	9 700
20. Bern SVB	—	—	9 621
21. Basel Gewerbemuseum	1 407	99	6 330
22. Bern EZB	601	401	6 225
23. Genève ONU	—	—	6 215
24. Schaffhausen StB	177	—	5 822
25. Corbières, Foyer St-Benoît	—	5 810	5 810
26. Basel SWA	794	537	4 950
27. Basel Tropeninstitut	1 441	582	4 860
28. Basel Ciba	523	570	4 559
29. Bern PTT	253	316	4 456
30. Bern Amerikan. Gesandtschaft (Presse-Abt.)	4 290	138	4 428
31. Frauenfeld KtB	337	342	3 917
32. Bern ESTA	32	—	3 797
33. Chur KtB	746	176	3 506
34. Sion BC	403	210	3 443
35. St. Gallen StB	300	300	3 408
36. Biel StB	366	137	3 341
37. Zürich Isreal. Cultusgemeinde	171	—	3 267
38. Zürich Schweiz. Sozialarchiv	111	964	2 878
39. Bern BIGA	—	105	2 403
40. Bern SBB	89	153	2 401
41. Bern kant. Gewerbemuseum	295	262	2 379
42. St. Gallen Handelshochschule (Vers. wiss. Sem.)	1 948	420	2 368
43. Zug StB	648	—	1 934
44. Lausanne École Normale	1 796	—	1 796
45. Zürich Dänische Gesellschaft	1 602	—	1 602
46. Bern Glossaire Romand	—	1 481	1 481
47. Zürich Bibliothek des Obergerichts	—	—	1 416
48. Bern EMD Abt. für Infanterie	—	—	1 330
49. Olten StB	130	119	1 283
50. Bern Bundesamt für Sozialversicherung	123	—	1 162
51. Zürich SEV	284	189	1 107
52. Liestal KtB	87	71	1 090
53. Basel VSK	805	56	915
54. Bern Interkant. Rückversicherungsverband	—	—	769
55. Zürich Stadtarchiv	64	—	765
56. Aarau kant. Gewerbemuseum	—	—	757
57. Genève OMS	—	—	743
58. Lausanne Cercle Swedenborg	—	46	726
59. Zürich Schweiz. Nationalbank	—	—	699
60. Brugg Schweiz. Bauernsekretariat	535	—	697
A reporter...	65 724	68 805	880 753

	1951	1952	1928-1952
Report . . .	65 724	68 805	880 753
61. Wädenswil Versuchsanstalt	114	26	588
62. Baden BBC	—	—	584
63. Bern Eidg. Preiskontrolle	—	—	561
64. Winterthur Techn. Bibl. Sulzer	—	505	505
65. Bern Gutenbergmuseum	—	—	489
66. Lausanne École Polytechnique	372	—	372
67. Basel Sandoz AG.	—	335	335
68. Bern Eidg. Gesundheitsamt	24	—	222
69. Schaffhausen Cilag AG.	—	192	192
70. Zürich Kunsthaus	33	84	158
71. Bern Eidg. Justiz- u. Polizeidep..	—	—	147
72. Vuadens Guigoz SA.	—	85	85
73. Winterthur Gewerbemuseum	—	82	82
74. Bern Eidg. Alkoholverwaltung	—	49	49
75. Bibliothèques diverses	195	44	3 126
	66 462	70 207	888 248
Titres anciens mis sur fiches, bulletins collectifs et renvois	2 763	384	1 365 853
Fiches établies par le Service d'aide par le travail pour employés de commerce lors de la revision du CC.	—	8 923	8 923
	69 225	79 514	2 263 024
Fiches éliminées comme doubles (y compris celles de la revision actuelle faite par le service d'aide)	19 425	57 686	330 316
État au 31 décembre 1952	49 800	21 828	1 932 708

Le nombre considérablement plus élevé en 1952 que les années précédentes des fiches éliminées résulte de la révision totale du catalogue collectif que nous avons pu entreprendre dès juillet 1952 grâce au concours, entièrement gratuit pour nous, du Service d'aide par le travail pour employés de commerce. Au terme de cette action de grande envergure et de longue haleine — nous prévoyons une durée de quatre ans environ — tous les titres seront enfin classés en un seul alphabet, ce qui abrégera énormément les recherches, et toutes les indications concernant une même publication seront reportées sur une seule fiche. Cela nous permettra d'éliminer toutes les fiches en double dont nous évaluons le nombre à environ 500.000 ; leur disparition nous rendra la place pour les accroissements de sept à huit ans.

Le nombre de bibliothèques participant au prêt interurbain par l'entremise du catalogue collectif a passé de 311 en 1950 à 348 en 1951 et à 350 en 1952. Nous cherchons à y rallier le plus de bibliothèques spéciales possible — bibliothèques d'instituts universitaires, bibliothèques industrielles et administratives — car elles possèdent une documentation souvent introuvable ailleurs.

En mai 1951, l'Union nationale des étudiants suisses nous demanda de nous charger de la Centrale suisse des thèses qu'elle ne pouvait plus administrer avec toute la continuité indispensable. Cette centrale renseigne les étudiants abordant leur thèse sur les travaux similaires en cours dans nos universités.

Les demandes auxquelles le service eut à répondre se répartissent comme suit :

	1950		1951		1952	
d'autres bibliothèques . . .	12 576		14 099		16 007	
correspondants privés . . .	8 188		8 347		10 046	
dont : industrie		605		673		1 488
librairie		447		418		533
chercheurs individuels		5 487		5 699		6 499
étudiants (centr. des thèses)		—		261		385
étranger		1 649		1 296		1 141
Total des recherches effectuées	20 764		22 446		26 053	

Chaque année, les renseignements demandés purent être fournis dans les deux tiers des cas.

La rédaction de la 4e édition du Répertoire des périodiques étrangers dans les bibliothèques suisses approche de son terme. Ce répertoire, exécuté dans nos bureaux par une bibliothécaire rétribuée par l'Association des bibliothécaires suisses, secondée activement par notre personnel, est attendu avec impatience par tous les milieux intéressés à la recherche scientifique. La fin de ces travaux apportera un allégement considérable au service du catalogue collectif pour qui, pendant près de six ans, ils furent une lourde charge. L'édition sera rendue possible grâce à l'aide du Fonds national de la recherche scientifique, qui témoigne ainsi de l'importance qu'il attribue à cet ouvrage.

c) *Magasins :* Le grand événement de l'année 1951 fut le déménagement de plus des deux tiers de nos fonds, afin d'utiliser au mieux les nouvelles parties du dépôt mises à notre disposition. Aidé par quatre auxiliaires, notre personnel s'y employa pendant trois mois. Grâce à nos nouveaux catalogues topographiques, les divisions des livres publiés avant 1901 purent subir leur première révision depuis la création de la bibliothèque. Les pertes — 14 volumes seulement — sont extrêmement faibles.

5. *Collection de Bibles Lüthi.*

M. K. J. Lüthi a bien voulu, comme par le passé, consacrer de nombreuses heures à l'administration de cette collection qu'il créa de toutes pièces et qu'il continue d'enrichir de volumes qui en augmentent l'intérêt et la valeur. Nous sommes heureux de lui exprimer ici toute notre reconnaissance.

6. *Services techniques.*

a) *Photographie:* Notre atelier eut à exécuter les travaux suivants :

	1950	1951	1952
microfilms	21 190	13 305	20 258
photocopies	7 188	10 112	13 031
reproductions diverses	1 707	1 365	1 952
	30 085	24 782	35 241

Ces travaux se répartissent comme suit :

administrations	5 443	4 566	10 098
particuliers	22 349	14 005	21 324
Bibliothèque nationale	2 293	6 211	3 819
	30 085	24 782	35 241

L'on a pu noter une forte augmentation des commandes provenant de l'étranger par l'intermédiaire du catalogue collectif. L'Allemagne et l'Italie demandèrent beaucoup de microfilms. Le nombre des travaux effectués en 1952 dépasse considérablement ce qu'un seul photographe peut produire durant les heures normales de travail ; une solution de ce problème interviendra en 1953.

b) *Reliure et multigraphie des titres:* Les reliures suivantes furent exécutées :

	1950	1951	1952
reliures demi-cuir	109	119	105
reliures demi-toile	2410	2123	1907
cartonnages	2351	1963	1882
couvertures en carton	1652	1302	1021
cartes entoilées	—	31	6
	6522	5538	4921

Notre atelier de reliure eut à polycopier, pour nos catalogues et répertoires, 7393 titres en 1951 et 8831 en 1952 (8570 en 1950), pour lesquels 65 000 et 71 294 (76 041) fiches furent tirées.

III. Personnel

Le 31 août 1951, M. Hermann Grosser, chef du service du prêt et du catalogue collectif, nous quitta pour devenir Chancelier du canton d'Appenzell Rh.-I. Des neuf années qu'il passa à la Bibliothèque nationale, il consacra la plus grande partie au catalogue collectif dont il entreprit la réorganisation et auquel il sut donner un essor considérable.

En mars 1952, M. Johann Schürch, le chef de notre atelier de reliure, prit sa retraite après trente-quatre ans de services fidèles et dévoués. M. Marcus Bourquin, aide technique, nous a quittés en 1951 pour reprendre ses études.

Le 20 mai 1952, M. Flavian Hoby put fêter son 40e anniversaire de service à la Bibliothèque nationale.

Deux bibliothécaires furent engagés : MM. Joseph Holenstein et Frédéric Schaffner, tous deux en 1951, ainsi que deux aides techniques, MM. Ernst Michel en 1951 et Josef Kamer en 1952. En juillet 1952, nous fûmes autorisés à engager M. Robert Wälchli à titre temporaire pour la durée des travaux de réorganisation du catalogue collectif.

La grande peine que nos bibliothécaires scientifiques ont prise pour conférer à nos jeunes employés une solide instruction professionnelle a conduit au résultat espéré : en décembre 1951, MM. F. Roth, W. Michel et K. Ringli passaient brillamment leur examen devant un expert de l'Association des bibliothécaires suisses et conquirent haut la main leur certificat d'aptitude pour le service moyen. D'autre part, cinq candidats au diplôme de l'Association des bibliothécaires suisses demandèrent à faire leur stage de 18 mois chez nous ; deux d'entre eux se présentèrent avec succès à la session d'octobre 1952. Pendant plusieurs mois, les cours donnés à la Bibliothèque nationale furent aussi suivis par des stagiaires des Bibliothèques universitaires de Bâle et de Berne. Enfin, plusieurs élèves de l'École des bibliothécaires de Genève accomplirent chez nous des stages d'un à deux mois ou rédigèrent leur travail de diplôme.

Comme précédemment, M. Wissler nous a fait bénéficier de sa collaboration bénévole aux catalogues, et notamment au catalogue par noms de lieux dont il connaît à fond tous les problèmes, souvent fort complexes. Le Dr Haag nous a également accordé son aide dévouée au catalogue collectif. Les services de ces collaborateurs désintéressés furent hautement appréciés et nous les prions de trouver ici l'expression de notre gratitude sincère.

IV. Commission

La Commission eut le grand chagrin de perdre l'un de ses membres les plus dévoués à la cause de la Bibliothèque nationale, le professeur Giuseppe Zoppi, décédé le 19 septembre 1952 à Locarno. Nommé en 1940 à la Commission où il prit le siège de M. Enrico Celio élu Conseiller fédéral, il apporta à ses débats les lumières d'un esprit fin et d'une rare culture. Depuis 1951, la maladie le retenait loin de nos séances, et peu de mois avant sa mort il avait présenté sa démission.

Pour lui succéder, le Conseil fédéral nomma le professeur Guido Calgari.

La Commission siégea trois fois en 1951 et deux fois en 1952.

V. Expositions

Pour ne point trop distraire notre personnel d'occupations plus urgentes, nous ne présentâmes, en 1951, qu'une seule exposition, composée de nos acquisitions récentes les plus belles. En 1952 par contre, trois expositions importantes, celles des fonds Rilke, Desai et Hoepli, eurent un grand retentissement dans la Suisse entière et trouvèrent de nombreux échos dans la presse. En outre, nous avons prêté nos locaux en 1951 à une expo-

sition organisée par la Légation d'Irlande à Berne, et en 1952 à deux expositions tenues sous les auspices de l'Ambassade de France, consacrées l'une à Léon Bloy, l'autre à Victor Hugo.

VI. Production littéraire

Nous exprimions l'espoir, dans notre dernier rapport, de voir l'édition suisse conserver son volume d'alors, soit 3500 à 3600 titres, car il nous semblait bien correspondre à la production littéraire et scientifique du pays. Si tel fut le cas en 1951, l'année suivante accusa un recul de 10 %, preuve du danger qui, depuis plusieurs années, menace le livre suisse, avant tout celui de langue française. En effet, si nous comparons les chiffres pour 1952 avec la moyenne des années 1935-1938, nous trouvons que l'édition de langue allemande reste encore de 66 % supérieure à son niveau d'avant-guerre, tandis que l'édition de langue française ne le dépasse plus que de 23 %.

Le livre suisse est certainement l'un des moyens les plus efficaces dont nous disposons pour rendre le monde entier témoin de notre vie culturelle. Plus que jamais, il prend de l'importance, non tant comme objet commercial, mais comme produit de l'esprit. Il était donc indispensable de le mieux faire connaître à l'étranger en augmentant considérablement la diffusion de notre bibliographie nationale dont une centaine d'exemplaires seulement passait jusqu'ici nos frontières. Nos autorités témoignèrent la plus vive compréhension pour une action dans ce sens. Le Département de l'Intérieur et Pro Helvetia accordèrent les crédits nécessaires pour que, dès le début de 1953, 6200 exemplaires du *Livre suisse* puissent être distribués aux principales bibliothèques et sociétés savantes, ainsi qu'à un certain nombre de libraires du monde entier.

En outre, notre bibliographie nationale va gagner considérablement en importance du fait que, depuis la même époque, elle sera seule à annoncer le livre suisse et pourra ainsi en présenter à l'étranger une image vraiment complète. En effet, les éditeurs suisses, autrichiens et allemands ont récemment conclu, après de laborieux pourparlers, auxquels les bibliothèques de Berne, Vienne et Francfort rédigeant les trois bibliographies nationales prirent une part très active, un arrangement selon lequel la bibliographie nationale allemande renoncera dorénavant à inclure les titres d'ouvrages publiés en allemand dans les deux autres pays, comme elle le faisait avant la guerre. Le libraire allemand sera tenu au courant de ces éditions par les deux bibliographies nationales respectives et connaîtra également nos publications dans nos autres langues nationales.

Nous avons bon espoir que, dans notre prochain rapport, nous pourrons constater les résultats heureux de ces actions, rendus possibles par l'intervention bienveillante du Département de l'Intérieur.

Le Directeur :

Pierre Bourgeois